



« Poésie dans les chais » reçoit le soutien de :



Sommaire

Présentation ... p 3

« La poésie, un métier de bouche »

Communiqué de presse ... p 4

4ème édition de l'évènement poétique de la rentrée !

Programme ... p 5

Le déroulé des journées

Les invités ... p 7

Alain Robinet, Dimitri Vazemsky, Joël Bastard, Edith Azam, Catherine Favergeat, La Factory, Ronan Cheneau, Denis Ferdinande, Patricia Ackin, Olivier Deck et Didier Bourda

Et aussi ... p 9

Dégustations

Exposition

Librairie volante

Infos pratiques ... p 10

Horaires & lieux, contacts



Présentation

« La poésie, un métier de bouche »

Didier Bourda, poète et président du *Collectif scène ouverte* crée en 2003 *Poésie dans les chais*, manifestation qui mêle avec délectation poésie, musique, vin, vidéo et plus encore... Jean-Marc Grussaute, président de l'association *la Route des Vins* et des *Producteurs Indépendants du Jurançon* a vite rejoint cette aventure. *Poésie dans les chais* (15 et 16 septembre 2006) donne maintenant le coup d'envoi de la Fête des vendanges qui se tient du 15 septembre au 10 décembre 2006.

Plus d'infos sur la fête des vendanges : <http://www.vins-jurancon.fr/>

Sur les coteaux, dans les vignes

Les coteaux du Jurançon, situés face à la grandiose chaîne des Pyrénées, deviennent le décor idéal du festival, les domaines s'ouvrent, le patrimoine se dévoile. Avec des sites désormais incontournables : les domaines **Camin Larredya, Clos Thou, Lapeyre, la Maison des Vins de La Commande et La Commanderie de La Commande.**



La Commanderie de La Commande

De nos jours, le site de La Commanderie restauré offre aux pèlerins et aux visiteurs une église sombre et harmonieuse, remaniée au XVIII^e siècle par l'adjonction de la façade...

Autre trésor remarquable : le cimetière unique en Béarn de belles stèles discoïdales (plutôt présents en Pays Basque), qui sera pour l'occasion du festival, investi par l'artiste lillois Dimitri Vazemsky.

© <http://www.vins-jurancon.fr/>



En quelques chiffres

Poésie dans les chais, c'est :

14 artistes programmés,
53 producteurs indépendants associés
300 spectateurs venus en 2005

Les nouveautés de cette année :

apparition de la vidéo (projection du film *Dolly ou les Oies sauvages*) et de la phonographie (travail de captations sonores) avec la collaboration de La Factory.

Et toujours de la convivialité, des mots, du vin et rien que du plaisir !

Communiqué

L'évènement poétique de la rentrée se tiendra le 15 et 16 septembre 2006 dans le Jurançonnais.

Depuis 2003, le *collectif Scène Ouverte*, emmené par Didier Bourda, organise *Poésie dans les chais* en partenariat avec la Route des Vins de Jurançon. Rendez-vous désormais incontournable aussi bien pour les amateurs de mots que de bon vin, cette quatrième édition offrira encore de nombreux plaisirs : lectures-spectacles, dégustations , un film, des déambulations dans **les vignes de Jurançon** et autour de la **Commanderie de Lacommande**, de la tchatte, du conte, une librairie et tous les livres des auteurs présents !

La poésie aura toute sa place et aura scène ouverte sur les chais

La poésie va se pavaner les 15 et 16 septembre en lettres géantes dans les vignes ou dans le cloître de la Commanderie de Lacommande, au bras du poète plasticien Dimitri Vazemsky; elle en pincera aussi pour le collectif de jeunes artistes sonores de La Factory.

Le samedi 16, elle montera les marches de la **Chapelle de Rousse**. Sur l'écran blanc du Camin Larreya transformé en cinéma de quartier, le jeune poète, acteur, cinéaste lyonnais Denis Ferdinande, nous dira ce qu'il en est de la langue dominante. Il y aura aussi Ronan Cheneau, dramaturge né en 1974, l'homme qui crut longtemps appartenir à une génération sans événement, qui ne compterait pour rien du tout.....

D'autres aussi, poètes, conteuses et musiciens avanceront camouflés : les tchatteurs béarnais Patricia Ackin, Olivier Deck et Didier Bourda, le jurassien Joël Bastard, les improvisateurs Jesus Aured et Nicolas Martin, etc.

C'est tout ce croisement, ces coupages, cet équilibre subtil entre performance et rêverie, spectaculaire et intime, que les artistes ont trouvé chez les vigneronns du Jurançon, en même temps que le gîte et le couvert.

Venez !

Poésie dans les Chais reçoit le soutien de la Route des vins et du Conseil Général des Pyrénées-Atlantique, de la ville de Jurançon et du Pôle Culturel Intercommunal de la Communauté d'agglomération Pau-Pyrénées.

Plus d'infos :

Claire Lambert - 05 59 72 25 87 - compoleculturel.cda@orange.fr

Cédric LAPRUN - 05 59 82 70 30 - cedric@vins-jurancon.fr

Programme

POÉSIE DANS LES CHAIS

15 septembre 2006
Commanderie de Lacommande

19H00 INAUGURATION DE POESIE DANS LES CHAIS

Installation-déambulation dans le cloître « **Le niveau zéro de l'écriture** »
par **Dimitri Vazemsky**, poète, plasticien, éditeur (Lille)

« **Inclassable Vazemsky... Ecrivain? Editeur? Plasticien?** »

« **L'homme qui veut écrire une phrase de deux kilomètres de long sur une plage du nord** » (Stéphane Paoli, France Inter)

20h00 SPECTACLE-CREATION « VignES »:

Poème phonographique. Expérience musicale sensible à partir de diverses captations (voix vigneronnes, sons, etc.) dans le vignoble.

La Factory (Pau) : conception musicale

Catherine Favergeat : voix

Didier Bourda : voix /écriture

Jesus Aured : accordéon

« **Dans ta bouche autre chose que le vin, certes / Mais quelque chose comme le vin / Un nécessité, une ouverture (.....)/ Un jour ben voilà, ça s'ouvre** »

21h00 LECTURE-SPECTACLE DE JOËL BASTARD (MONTS DU JURA) :

« **C'est quand il n'y a plus rien. Que je peux construire mon petit bazar de plumes. De brindilles. De ficelles. Je retrouve alors cet état que je n'oublie pas. Jamais. L'ennui autour ne passe pas (.....) Je m'endors, le front dans le Mikado.** »

21h45 REPAS (10 €)

suivi de :

HOMMAGE A BERNARD MANCIET

Par Olivier Deck avec Nicolas Martin (percussions) et Jesus Aured

+++ dégustations et la librairie volante

Entrée libre

Réservation repas conseillée au 05 59 06 94 25 – contact@vins-jurancon.fr

16 septembre 2006

Chapelle de rousse Jurançon

14h00 **DOMAINE CAMIN LARREDYA**
Installation-déambulation dans les vignes
« **Le niveau zéro de l'écriture** »
par Dimitri Vazemsky, poète, plasticien, éditeur (Lille)

Départ de la première marche poétique
Dégustations - Librairie volante - Repas -

15h00 **DOMAINE CAMIN LARREDYA : POESIE + CINEMA**
Projection du film Dolly ou les Oies sauvages
en présence des auteurs Philippe Bouillet et Denis Ferdinande.
Discussion à bâtons rompus avec le public, dans le petit chai de dégustation, entre amis.....

« **Sur un ton de guerre, les 4 acteurs jouent les stars, pastichent les stéréotypes: doux baisers, attaques de banque, courses poursuites...En voix off, Denis Ferdinande lit des extraits de son livre ThéoriRe. L'humour traverse l'écran ...** »

15h00 **DOMAINE LAPEYRE : LECTURES-SPECTACLES**
Patricia Ackin, conteuse

« **Cric, lance Patricia Ackin, Crac réplique l'auditoire. Alors Pyrène, Hercule et toute une kyrielle de fées et de bergers déboulent ...**»

Joël Bastard, poète

Suivi de
Carte blanche à Sylvie Latrille, poète, éditrice (S'editions)

17h00 **CLOS THOU : LECTURES-SPECTACLES**
Olivier Deck, « Nocturnes », suite poétique avec Patrice Cazals (oud)
Didier Bourda lit l'eau corps
Edith Azam lit Edith Azam

18h30 **DOMAINE CAMIN LARREDYA : APERITIF - DEGUSTATIONS**

19h30 **DOMAINE CAMIN LARREDYA**

Ronan Chesnau, dramaturge, lit en public Res/Personna (éditions Solitaires Intempestifs)
« **On n'est pas du genre à se poser des questions / Du genre à se battre / On va pas refaire le monde... / Le monde se fait bien tout seul** »

suivi de **Lecture-spectacle d'Alain Robinet avec Jesus Aured (accordéon)**
« **Donc, @l'ouest du monde, @l'extrême d'l'occident, + loin qu'le monde, aux très fins confins & aux tréfonds d'la nuit, Persée...** »

suivi de **Lecture-spectacle d' Edith Azam avec Nicolas Martin (percussions)**
« **Il est tard, je ne sais pas dessiner. J'ai essayé de bluffer en mettant des couleurs. La fatigue s'endort à son heure. Il est tard, je ne sais pas dessiner mais j'ai cru savoir le faire ...** »

21h15 **REPAS**
10 €

22h15 **Projection en plein air du film Dolly ou les Oies sauvages**
en présence des auteurs **Philippe Bouillet** et **Denis Ferdinande**

Soirée 8 € | Réservation au 05 59 06 94 25 – 05 59 82 70 30 – contact@vinsjurancon.fr

Les invités

Alain ROBINET

Né en 1948. A publié depuis 1976 dans une centaine de revues. A participé à des expositions d'Art Mail. A rédigé des compte-rendus d'expositions (Art-Press) et des textes de catalogue. A publié 28 ouvrages de création ainsi que des textes électro-acoustiques (Lyon), compilés en 1 c.d. A réalisé avec M. Coste 3 vidéos-textes & 1 c.d. rom avec S. Roche (@rt data, Clermont-Ferrand). Organisateur de soirées poétiques à l'Espace Tiphaine, Bastille, Paris, etc...

La Factory

La Factory explore le champ musical dans la diversité de ses formes. Entre musiques improvisées ou électroacoustiques et autres quotidiens sonores, l'invitation à tendre une autre oreille vers des expériences musicales sensibles.

Dimitri VAZEMSKY



Lillois, né en 1970. « *Inclassable Vazemsky... Ecrivain? Editeur? Plasticien? Dilettante professionnel ou guetteur de sens? Tout cela à la fois?* » (Haydée Saberan, Libération). « *On pense qu'il joue avec les mots, et le voilà occupé à jongler avec les images, des photos, à composer de savoureux livres-objets. Bref il cultive l'éclectisme* » (Pays du nord). « *L'homme*

qui veut écrire une phrase de deux kilomètres de long sur une plage du nord » (Stéphane Paoli, France Inter).

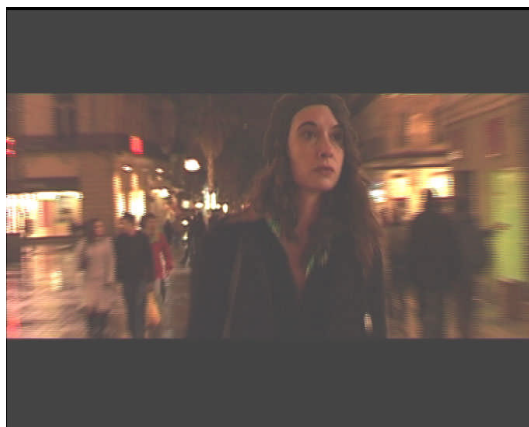
Joël BASTARD

Né à Versailles en 1955. Il vit dans le Jura. Auteur de théâtre, de nouvelles et de chansons, il a publié plusieurs livres de poésie dont *Mémoire de porcelaine*, *Biologie de l'ombre*, *Le terme du roc*, *Beule* et *Se dessine déjà* (Gallimard).

Ronan CHENEAU

Né en 1974, vit à Caen. Il étudie la philosophie tout en jouant de la guitare dans différents groupes de jazz fusion et reggae. En 2000, il écrit *En tête* à la demande du metteur en scène David Bobée. Il a publié deux romans. Pour *Res/persona*, publié aux Solitaires Intempestifs, il reçoit en 2003 l'aide à l'écriture d'œuvres dramatiques (DMDTS).

Denis FERDINANDE



extrait du film *Dolly ou les Oies sauvages*

Né à Lille en 1978, il anime depuis 1997 les revues *Le Baron Samedi*, *La Sous-cape* et actuellement *Marge 707*. A déjà publié, entre autres textes, aux Ed. Atelier de l'agneau : *Critères du cratères / livre retourné* : *Manuel à l'usage des trompeurs de mort*, et *Théorie*, actes.

Olivier DECK

Né à Pau en 1962, ce Gascon, Béarnais installé dans les Landes publie depuis 1999, des romans et des nouvelles, ainsi que de la poésie qu'il porte lui-même sur scène. Il est Lauréat du Prix Virgile et du Prix Hemingway de la nouvelle.

Edith AZAM

Poète fragile, aux textes qui dégagent une énergie psychotique terrible pour les nerfs. Ses lectures sont très rythmées, ses poèmes touchent souvent aux rapports que nous avons à l'autre, à l'amour, au sentiment, tout en renouvelant la manière dont on en témoigne. Publications : *Un objet silencieux* (avec Valérie Schlee) et plusieurs poèmes-objets aux éditions Le suc et L'absinthe Lyon).

Patricia ACKIN



Paloise. Écrit des contes spectacles pour tout-petits ou tout-publics. Le merveilleux, les ours et loups, les Pyrénées secrètes, les 4 coins du monde, les orientales, "Aïchkasiem" (amérindiens), *les étoiles, les cosmocontes*.

Catherine FAVERGEAT

Lectrice, elle transmet sa passion à travers les BIP (Brigades d'Interventions poétiques) dans les collèges, les lieux publics, etc...Aime associer la lecture à d'autres expressions artistiques (musique, chant, danse).

Didier BOURDA

Né à Pau en 1959. Est donc un béarnais. Quinze années de compagnonnage avec la scène, autour de ses propres textes, dont *l'eaucorps aujourd'hui*. Donne à boire tous les ans du vin blanc aux poètes et du vers libre aux vigneron.

A aussi écrit *rue des ronces*, 1992, et *Y ou le chemin des lettres*, éd Artémis, 2001; *Vas-y Owen*, ed 22 MdP, 2005

Et aussi ...

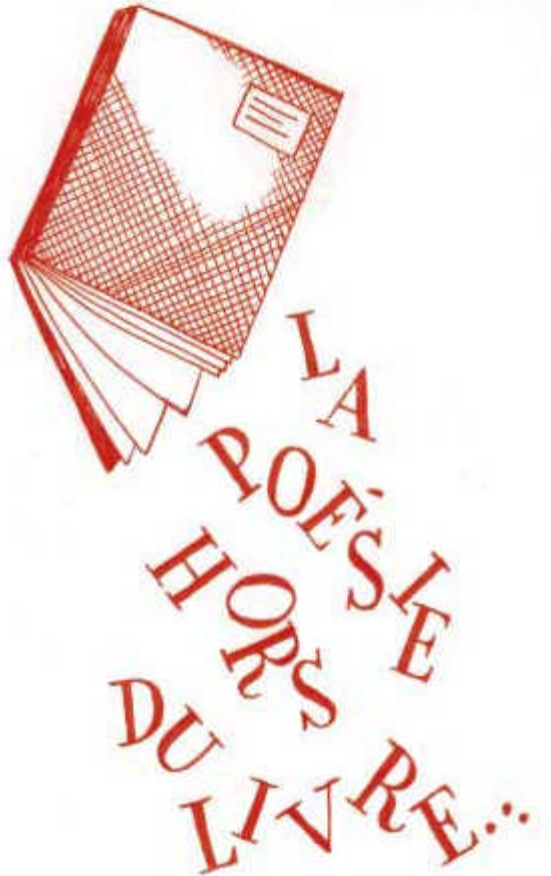
Pendant toute la durée du festival, découvrez, goûtez :

Exposition

« **Le niveau zéro de l'écriture** »
du 16 septembre au 24 septembre:

par Dimitri Vazemsky, poète, plasticien (Lille)
exposition permanente dans les vignes du Camin
Larredya

« Les Pyrénées en toile de fond
Des vignes en terrasses où s'asseoir
Regarder les choses
Lire un peu les mots
Mettre des mots dans le vin »



Dégustations

En plus d'un savoureux mélange de paroles,
les visiteurs pourront apprécier le Jurançon - à
consommer avec modération - des producteurs
indépendants de *La Route des Vins*,.

Librairie volante

La *petite librairie* se déplacera encore une fois dans le Jurançon pour faire découvrir ses richesses
littéraires et les livres des auteurs présents.

Le reste de l'année, vous pouvez également la retrouver à

" La Petite Librairie "

Thierry FREDRIKSSON

17, rue de la Cathédrale 64 400 OLORON STE MARIE

Du mardi au samedi de 9h30 à 12h et de 14h30 à 19h

Infos pratiques

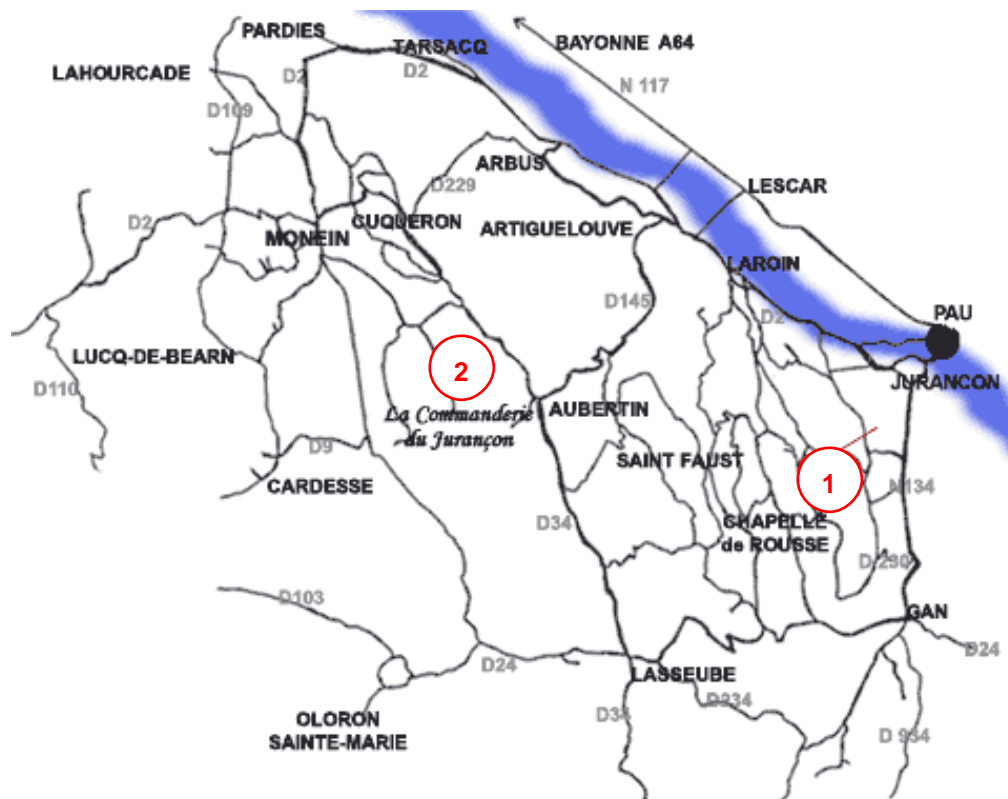
Horaires & lieux :

15 septembre 2006

1) La Commanderie de la Commande

16 septembre 2006

2) Chapelle de rousse à Jurançon



© <http://www.vins-jurancon.fr/>

Contacts :

Claire Lambert, chargée de la médiation et de la communication

Pôle Culturel Intercommunal

anciens abattoirs - allée Montesquieu 64 140 Billère

compoleculturel.cda@orange.fr

05 59 72 25 87 | 06 84 77 46 53 | Fax: 05 59 62 51 99

Cédric LAPRUN

La Route des Vins du Jurançon

Maison des Vins et du Terroir du Jurançon

64360 LACOMMANDE

cedric@vins-jurancon.fr

05 59 82 70 30 | fax : 05 59 82 74 64